Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

►**B**

REGULAMENTUL (CE) NR. 1784/2003 AL CONSILIULUI

din 29 septembrie 2003

privind organizarea comună a piețelor în sectorul cerealelor

(JO L 270, 21.10.2003, p. 78)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
►**M1**	Regulamentul (CE) nr. 1154/2005 al Comisiei din 18 iulie 2005	L 187	11	19.7.2005
►**M2**	Regulamentul (CE) nr. 735/2007 al Consiliului din 11 iunie 2007	L 169	6	29.6.2007

▼B

REGULAMENTUL (CE) NR. 1784/2003 AL CONSILIULUI

din 29 septembrie 2003

privind organizarea comună a pieţelor în sectorul cerealelor

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunităţii Europene, în special articolul 36 şi articolul 37 alineatul (2) paragraful al treilea,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Parlamentului European ([1]),

având în vedere avizul Comitetului Economic şi Social European ([2]),

având în vedere avizul Comitetului Regiunilor ([3]),

întrucât:

(1) Funcţionarea şi dezvoltarea pieţei comune pentru produsele agricole trebuie să fie însoţită de stabilirea unei politici agricole comune. Aceasta trebuie în special să cuprindă o organizare comună a pieţelor agricole care pot îmbrăca diverse forme în funcţie de produse.

(2) Politica agricolă comună are ca scop atingerea obiectivelor definite în tratat. Pentru a stabiliza pieţele şi a asigura un nivel de viaţă echitabil populaţiei agricole care lucrează în sectorul cerealelor, este necesar să se prevadă măsuri referitoare la piaţa internă care să includă în special un regim de intervenţie, precum şi un regim comun de import şi export.

(3) Regulamentul (CEE) nr. 1766/92 al Consiliului din 30 iunie 1992 privind organizarea comună a pieţei în sectorul cerealelor ([4]) a făcut obiectul mai multor modificări substanţiale. Ca urmare a altor modificări, este necesar, din motive de claritate, ca acest regulament să fie abrogat şi înlocuit.

(4) Regulamentul (CEE) nr. 1766/92 prevede că o decizie referitoare la o ultimă reducere a preţului de intervenţie pentru cereale care trebuie aplicată începând cu anul de comercializare 2002/2003 va fi adoptată în funcţie de evoluţia pieţelor. Este important ca preţurile de pe piaţa internă să depindă mai puţin de preţurile garantate. Este, prin urmare, necesar să se reducă la jumătate majorările lunare, cu scopul de a îmbunătăţi fluiditatea pieţei.

(5) Introducerea unui preţ de intervenţie unic pentru cereale a dus la o importantă acumulare de secară în stocurile de intervenţie, dată fiind absenţa de debuşeuri suficiente pe pieţele interne şi externe. Este, prin urmare, necesar ca secara să fie exclusă din regimul de intervenţie.

(6) Organismele de intervenţie trebuie, în împrejurări deosebite, să poată lua măsuri de intervenţie adaptate acestor împrejurări. Pentru ca uniformitatea necesară a regimurilor de intervenţie să fie menţinută, este necesar ca aceste împrejurări deosebite să fie apreciate şi ca măsurile corespunzătoare să fie decise la nivel comunitar.

([1]) Avizul emis la 5 iunie 2003 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial).
([2]) JO C 208, 3.9.2003, p. 39.
([3]) Avizul emis la 2 iulie 2003 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial).
([4]) JO L 181, 1.7.1992, p. 21. Regulament modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 1104/2003 (JO L 158, 27.6.2003, p. 1).

▼B

(7) Dată fiind situația deosebită de pe piața cerealelor și a feculei de cartofi, poate fi necesar să se prevadă o restituire la producție care să permită acestui sector de producție să-și procure produsele de bază pe care le utilizează la un preț mai mic decât cel care rezultă din aplicarea prețurilor comune.

(8) Realizarea unei piețe unice comunitare în sectorul cerealelor presupune stabilirea unui regim de schimburi comerciale la frontierele externe ale Comunității. Un astfel de regim de schimburi, adăugându-se la regimul de intervenție și comportând drepturi de import și restituiri la export, este de natură, în principiu, să stabilizeze piața comunitară. Acest regim de schimburi comerciale ar trebui să se bazeze pe angajamentele luate în cadrul negocierilor comerciale multilaterale din runda Uruguay. Este necesar să se aplice regimul restituirilor la export produselor transformate care conțin cereale, pentru a permite participarea acestor produse la piața mondială.

(9) Pentru a putea controla volumul schimburilor comerciale de cereale cu țările terțe, este necesar să se instituie un regim de certificate de import și de export comportând constituirea unei garanții care să asigure realizarea operațiunilor în vederea cărora aceste certificate au fost solicitate.

(10) În general, taxele vamale aplicabile produselor agricole în conformitate cu acordurile Organizației Mondiale a Comerțului (OMC) sunt stabilite în Tariful Vamal Comun. Cu toate acestea, pentru unele cereale, introducerea unor mecanisme suplimentare face necesară adoptarea de derogări.

(11) Pentru a evita sau contracara efectele care pot prejudicia piața comunitară și care pot să rezulte din importurile unor produse agricole, importurile unuia sau mai multora dintre aceste produse trebuie să facă obiectul plății unei taxe suplimentare la import, atunci când sunt îndeplinite anumite condiții.

(12) În anumite condiții, este necesar să se atribuie Comisiei competența de a deschide și de a gestiona contingentele tarifare care decurg din acorduri internaționale încheiate în conformitate cu tratatul sau care rezultă din alte acte ale Consiliului.

(13) Posibilitatea de a acorda, la exportul către țările terțe, o restituire egală cu diferența între prețurile practicate în Comunitate și cele de pe piața mondială, și în limitele prevăzute de acordul OMC privind agricultura ([1]), ar trebui să fie de natură să salvgardeze participarea Comunității la comerțul internațional de cereale. Aceste restituiri la export trebuie să facă obiectul unor limite exprimate în termeni de cantități și de valoare.

(14) Respectarea limitelor exprimate ca valoare ar trebui să fie asigurată la stabilirea restituirilor la export prin monitorizarea plăților în cadrul reglementării relative la Fondul European de Orientare și Garantare Agricolă. Monitorizarea poate fi facilitată impunând stabilirea în avans obligatorie a restituirilor la export, prevăzând în același timp posibilitatea, în cazul restituirilor diferențiate, de a schimba destinația prevăzută în interiorul unei zone geografice în care se aplică o rată de restituire unică la export. În cazul schimbării destinației, restituirea la export aplicabilă trebuie plătită la destinația reală, plafonând-o la valoarea aplicabilă la destinația stabilită dinainte.

(15) Asigurarea respectării limitelor cantitative necesită instituirea unui sistem de control fiabil și eficient. În acest scop, acordarea restituirilor la export trebuie să facă obiectul cerinței de a prezenta un certificat de export. Restituirile la export trebuie să fie acordate în limitele disponibile, în funcție de situația particulară a fiecăruia dintre produsele respective. Derogări de la această regulă pot fi

([1]) JO L 336, 23.12.1994, p. 22.

▼B

admise numai pentru produsele transformate care nu sunt cuprinse în anexa I la tratat pentru care limitele exprimate ca volum nu se aplică, precum și pentru acțiunile de ajutor alimentar, exonerate de orice limitare. Este necesar să se prevadă posibilitatea de a deroga de la respectarea strictă a regulilor de gestionare atunci când exporturile cu restituire nu pot depăși limitele cantitative stabilite.

(16) Este necesar să se prevadă, în măsura necesară bunei sale funcționări, posibilitatea de a reglementa recurgerea la așa-numitul regim al traficului de perfecționare activă sau pasivă și, atunci când situația de pe piață impune acest lucru, de a interzice această recurgere.

(17) Regimul taxelor vamale permite renunțarea la orice altă măsură de protecție la frontierele externe ale Comunității. Mecanismul de piață internă și cel de taxe vamale poate, în împrejurări excepționale, să nu funcționeze. În astfel de cazuri, pentru a nu lăsa piața comunitară fără apărare împotriva perturbărilor care riscă să se producă, trebuie să se permită Comunității să ia rapid toate măsurile necesare. Toate aceste măsuri trebuie să fie în conformitate cu obligațiile care decurg din acordurile OMC.

(18) Ținând seama de influența prețului practicat pe piața mondială asupra prețului practicat pe piața internă, este necesar să se prevadă adoptarea de măsuri corespunzătoare pentru a menține stabilitatea pieței interne.

(19) Buna funcționare a unei piețe unice care se bazează pe un sistem de prețuri comune ar fi compromisă de acordarea de ajutoare naționale. În consecință, este necesar ca dispozițiile tratatului care reglementează ajutoarele de stat să fie aplicabile produselor acoperite de prezenta organizare comună a piețelor.

(20) Piața comună a cerealelor fiind în evoluție constantă, este necesar ca statele membre și Comisia să-și comunice reciproc informațiile referitoare la această evoluție.

(21) Normele necesare punerii în aplicare a prezentului regulament trebuie să fie adoptate în conformitate cu Decizia 1999/468/CEE a Consiliului din 28 iunie 1999 de stabilire a procedurilor pentru exercitarea competențelor de punere în aplicare conferite Comisiei ([1]).

(22) Pentru a putea rezolva probleme practice și specifice, Comisia trebuie autorizată să adopte măsurile necesare în caz de urgență.

(23) Cheltuielile care sunt suportate de statele membre datorită obligațiilor care decurg din aplicarea prezentului regulament trebuie să fie finanțate de Comunitate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1258/1999 al Consiliului din 17 mai 1999 privind finanțarea politicii agricole comune ([2]).

(24) Organizarea comună a piețelor în sectorul cerealelor trebuie să țină seama, în același timp și în mod corespunzător, de obiectivele enunțate la articolul 33 și 131 din tratat.

(25) Trecerea de la dispozițiile Regulamentului (CEE) nr. 1766/92 la cele cuprinse în prezentul regulament poate crea dificultăți care nu sunt prevăzute în prezentul regulament. Pentru a face față acestor dificultăți, Comisia trebuie autorizată să adopte măsuri tranzitorii,

([1]) JO L 184, 17.7.1999, p. 23.
([2]) JO L 160, 26.6.1999, p. 103.

▼B

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL I

DISPOZIȚII INTRODUCTIVE

Articolul 1

Organizarea comună a piețelor în sectorul cerealelor comportă un regim aplicabil pieței interne și schimburilor cu țările terțe și se referă la următoarele produse:

	Cod NC	Descriere
a)	0709 90 60	Porumb dulce, proaspăt sau refrigerat
	0712 90 19	Porumb dulce, uscat, chiar tăiat în bucăți sau în felii sau bine pisat sau sfărâmat, dar nu preparat altfel, altul decât cel hibrid destinat însămânțării
	1001 90 91	Grâu comun și borceag, pentru semănță
	1001 90 99	Grâu spelt, grâu comun și borceag, altele decât cele destinate însămânțării
	1002 00 00	Secară
	1003 00	Orz
	1004 00	Ovăz
	1005 10 90	Porumb, pentru semănță, altul decât cel hibrid
	1005 90 00	Porumb, altul decât pentru semănță
	1007 00 90	Sorg cu boabe, altul decât hibrid, destinat însămânțării
	1008	Hrișcă, mei și iarba-canărașului; alte cereale
b)	1001 10	Grâu dur
c)	1101 00 00	Făină de grâu sau de borceag
	1102 10 00	Făină de secară
	1103 11	Crupe și griș din grâu
	1107	Malț, chiar prăjit
d)		Produsele enumerate în anexa I

Articolul 2

Anul de comercializare pentru produsele prevăzute la articolul 1 începe la 1 iulie și se încheie la 30 iunie anul următor.

Articolul 3

Prezentul regulament se aplică fără a aduce atingere măsurilor prevăzute în Regulamentul (CE) nr.1782/2003 al Consiliului din 29 septembrie 2003 de stabilire a normelor comune pentru schemele de sprijin direct în cadrul politicii agricole comune și de stabilire a anumitor scheme de sprijin pentru agricultori ([1]).

([1]) JO L 270, 21.10.2003, p. 1.

▼B

CAPITOLUL II

PIAȚA INTERNĂ

Articolul 4

(1) Pentru cerealele care sunt vizate de intervenție, se stabilește un preț de intervenție egal cu 101,31 EUR pe tonă.

Prețul de intervenție în vigoare în luna mai pentru porumb și sorg rămâne valabil în lunile iulie, august și septembrie ale aceluiași an.

(2) Prețul de intervenție se referă la stadiul comerțului en gros, marfă livrată la magazin nedescărcată. Este valabil pentru toate centrele de intervenție comunitare desemnate pentru fiecare cereală.

(3) Prețul de intervenție face obiectul unor majorări lunare în conformitate cu tabelul din anexa II.

(4) Prețurile stabilite în prezentul regulament pot fi modificate în funcție de evoluția producției și a piețelor în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 37 alineatul (2) din tratat.

Articolul 5

(1) Organismele de intervenție desemnate de statele membre achiziționează grâul comun, grâul dur, orzul, porumbul și sorgul recoltate în Comunitate, conform ofertei, în măsura în care ofertele răspund condițiilor stabilite, în special în ceea ce privește calitatea și cantitatea.

▼M2

Prin derogare de la dispozițiile primului paragraf, cantitățile de porumb achiziționate de agențiile de intervenție se limitează la următoarele cantități maxime:

— 1 500 000 tone pentru anul de comercializare 2007/2008;

— 700 000 tone pentru anul de comercializare 2008/2009;

— 0 tone începând cu anul de comercializare 2009/2010.

▼B

(2) Achiziționările pot avea loc numai în următoarele perioade de intervenție:

(a) de la 1 august la 30 aprilie, în ceea ce privește Grecia, Spania, Italia și Portugalia;

(b) de la 1 decembrie la 30 iunie, în ceea ce privește Suedia;

(c) de la 1 noiembrie la 31 mai, în ceea ce privește celelalte state membre.

În cazul în care perioada de intervenție în Suedia face ca produse prevăzute la alineatul (1) să fie deturnate din alte state membre spre intervenția din Suedia, Comisia adoptă măsurile care permit corectarea situației în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 25 alineatul (2).

(3) Achiziționările se efectuează pe baza prețului de intervenție, atunci când este cazul, cu o bonificație sau cu o reducere stabilită în funcție de calitate.

Articolul 6

Normele de aplicare ale articolelor 4 și 5 sunt stabilite în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 25 alineatul (2), în special în ceea ce privește:

▼B

(a) stabilirea centrelor de intervenție;

(b) condițiile minimale referitoare în special la calitatea și cantitatea exigibile de la fiecare cereală pentru ca aceasta să fie eligibilă pentru intervenție;

(c) baremurile de bonificații și reduceri aplicabile intervenției;

(d) procedurile și condițiile de preluare de către organismele de intervenție;

(e) procedurile și condițiile de comercializare de către organismele de intervenție.

Articolul 7

(1) Atunci când situația de pe piață impune acest lucru, se pot adopta măsuri deosebite de intervenție. Aceste măsuri de intervenție pot fi adoptate în special în cazul în care, într-una sau mai multe regiuni ale Comunității, prețurile de piață scad sau riscă să scadă în raport cu prețul de intervenție.

(2) Natura și aplicarea măsurilor speciale de intervenție, precum și condițiile și procedurile de comercializare sau cele stabilite în vederea oricărei alte afectări a produselor care au făcut obiectul acestor măsuri se adoptă în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 25 alineatul (2).

Articolul 8

(1) O restituire la producție poate fi acordată pentru amidonul obținut din porumb, din grâu sau din cartofi, precum și pentru unele derivate utilizate în producția unor mărfuri.

În absența unei producții naționale semnificative de alte cereale pentru producția de amidon, o restituire la producție poate fi acordată pentru amidonul obținut, în Finlanda și în Suedia, din orz și ovăz, în măsura în care din aceasta nu rezultă o creștere a nivelului producției de amidon obținut din aceste două cereale mai mare de:

(a) 50 000 tone în Finlanda;

(b) 10 000 tone în Suedia.

Lista mărfurilor prevăzute la primul paragraf este stabilită de către Comisie în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 25 alineatul (2).

(2) Restituirea prevăzută la alineatul (1) este stabilită periodic.

(3) Normele de aplicare a prezentului articol și valoarea restituirii se stabilesc în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 25 alineatul (2).

CAPITOLUL III

SCHIMBURI COMERCIALE CU ȚĂRILE TERȚE

Articolul 9

(1) Orice import în Comunitate sau orice export din Comunitate de produse prevăzute la articolul 1 sunt condiționate de prezentarea unui certificat de import sau de export. Cu toate acestea, se poate prevedea o derogare pentru produsele care nu au un impact semnificativ asupra situației în materie de aprovizionare a pieței de cereale.

▼B

Certificatul este eliberat de statele membre oricărei persoane interesate care îl solicită, oricare ar fi locul în care este stabilită în Comunitate și fără a se aduce atingere dispozițiilor adoptate pentru aplicarea articolelor 12-17.

Certificatele de import și de export sunt valabile în întreaga Comunitate. Eliberarea acestor certificate este condiționată de constituirea unei garanții care asigură că există angajamentul de a importa sau de a exporta în perioada de valabilitate a acestor certificate. În afara unui caz de forță majoră, garanția rămâne dobândită în întregime sau în parte, în cazul în care operațiunea nu este realizată sau dacă este realizată numai parțial în această perioadă.

(2) Perioada de valabilitate a certificatelor și celelalte norme de aplicare a prezentului articol sunt stabilite în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 25 alineatul (2).

Secțiunea 1

Dispoziții aplicabile importurilor

Articolul 10

(1) Cu excepția cazului în care există dispoziții contrare prezentului regulament, valoarea drepturilor de import din Tariful Vamal Comun se aplică produselor prevăzute la articolul 1.

(2) Prin derogare de la alineatul (1), dreptul de import pentru produsele de la codurile NC 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (grâu comun de înaltă calitate), 1002, ex 1005, cu excepția hibridului pentru semănță și ex 1007, cu excepția hibridului destinat însămânțării, este egal cu prețul de intervenție valabil la import și majorat cu 55 %, minus prețul la import CIF aplicabil la expedierea respectivă. Cu toate acestea, acest drept nu poate depăși valoarea taxelor din Tariful Vamal Comun.

(3) În sensul calculului dreptului de import prevăzut la alineatul (2), se stabilesc periodic pentru produsele prevăzute la alineatul (2) prețuri CIF reprezentative la import.

(4) Normele de aplicare a prezentului articol sunt stabilite în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 25 alineatul (2).

Aceste norme de aplicare privesc în special:

(a) condițiile minimale referitoare la grâul comun de înaltă calitate;

(b) cotațiile prețului care trebuie luate în considerație;

(c) posibilitatea, în cazul în care acest lucru se dovedește corespunzător în cazuri determinate, de a acorda agenților economici posibilitatea de a cunoaște înainte de sosirea transporturilor respective dreptul aplicabil.

Articolul 11

(1) Fără a aduce atingere articolului 10 alineatul (2), pentru a evita sau pentru a contracara efectele prejudiciabile pe piața comunitară, care ar putea rezulta din importul anumitor produse prevăzute la articolul 1, importul unuia sau mai multora dintre aceste produse, la valoarea dreptului prevăzut la articolul 10, face obiectul plății unui drept suplimentar de import, în cazul în care sunt îndeplinite condițiile care trebuie stabilite de Comisie în conformitate cu alineatul (4) din prezentul articol, cu excepția situației în care importurile riscă să perturbe piața comunitară sau în care efectele ar fi disproporționate în raportul cu obiectivul urmărit.

▼B

(2) Orice import efectuat la un preț mai mic față de nivelul notificat de Comunitate Organizației Mondiale a Comerțului („preț de declanșare”) poate să facă obiectul unui drept suplimentar de import.

În cazul în care volumul importurilor dintr-un an oarecare în cursul căruia efectele prejudiciabile prevăzute la alineatul (1) apar sau riscă să apară depășește un nivel bazat pe posibilitățile de acces pe piață determinate ca procent din consumul intern corespunzător în cursul celor trei ani precedenți („volum de declanșare”), poate fi impus un drept suplimentar de import.

(3) Prețurile la import care trebuie luate în considerație pentru impunerea unui drept suplimentar de import în conformitate cu alineatul (2) primul paragraf sunt stabilite pe baza prețurilor CIF la importul expedierii respective.

Prețurile CIF la import sunt verificate în acest scop în raport cu prețurile reprezentative pentru produsul respectiv pe piața mondială sau pe piața de import comunitară a acestui produs.

(4) Normele de aplicare a prezentului articol se stabilesc în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 25 alineatul (2). Aceste norme precizează în special produsele la care drepturile suplimentare de import pot fi aplicate.

Articolul 12

(1) Contingentele tarifare la import pentru produsele prevăzute la articolul 1, care decurg din acordurile încheiate în conformitate cu articolul 300 din tratat sau din orice alt act al Consiliului, sunt deschise și gestionate de Comisie după normele stabilite în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 25 alineatul (2).

(2) Gestionarea contingentelor tarifare se efectuează prin aplicarea uneia dintre metodele următoare sau a unei combinații între aceste metode:

(a) metodă bazată pe ordinea cronologică de depunere a cererilor (după principiul „primul sosit, primul servit”);

(b) metodă de repartizare proporțional cu cantitățile solicitate la depunerea cererilor (după metoda numită a „examinării simultane”);

(c) metodă bazată pe luarea în considerație a curentelor comerciale tradiționale (după metoda numită a „tradiționali/noi veniți”).

Pot fi stabilite și alte metode adecvate. Ele trebuie să evite orice discriminare nejustificată între operatorii respectivi.

(3) Metoda de gestionare stabilită ține seama, atunci când este cazul, de nevoile de aprovizionare a pieței Comunității și de necesitatea de a păstra echilibrul acesteia.

(4) Normele prevăzute la alineatul (1) prevăd deschiderea contingentelor tarifare pe o bază anuală, atunci când este necesar conform unei eșalonări corespunzătoare, stabilesc metoda de gestionare care trebuie aplicată și cuprind, atunci când este necesar:

(a) dispozițiile care garantează natura, proveniența și originea produsului;

(b) dispozițiile referitoare la recunoașterea documentului care permite verificarea garanțiilor prevăzute la litera (a);

(c) condițiile de eliberare și durata de valabilitate a certificatelor de import.

În cazul contingentului tarifar de import în Spania a 2 000 000 tone de porumb și a 300 000 tone de sorg și al contingentului tarifar de import în Portugalia a 500 000 tone de porumb, aceste norme cuprind, în plus, dispozițiile necesare realizării importurilor sub contingent tarifar,

▼B

precum și, dacă este necesar, depozitării publice a cantităților importate de organismele de intervenție din statele membre respective și desfacerii lor pe piețele acestor state membre.

Secțiunea 2

Dispoziții aplicabile exporturilor

Articolul 13

(1) În măsura necesară pentru a permite exportul următoarelor produse, pe baza cursului sau a prețurilor acestor produse pe piața mondială, și în limitele care decurg din acordurile încheiate în conformitate cu articolul 300 din tratat, diferența dintre aceste cursuri sau aceste prețuri și prețurile din Comunitate poate fi acoperită de o restituire la export:

(a) produsele prevăzute la articolul 1, care trebuie să fie exportate ca atare;

(b) produsele prevăzute la articolul 1, care trebuie să fie exportate sub formă de mărfuri cuprinse în anexa III.

Restituirile la export aplicabile produselor prevăzute la litera (b) nu pot fi mai mari decât cele aplicabile acestor produse exportate în aceeași stare.

(2) Metoda care trebuie adoptată pentru atribuirea cantităților ce trebuie să fie exportate cu restituire la export este metoda:

(a) cea mai adaptată naturii produsului și situației de pe piața respectivă, care permite utilizarea cea mai eficientă posibilă a resurselor disponibile, ținând seama de eficacitatea și de structura exporturilor Comunității, fără a crea o discriminare între micii și marii operatori;

(b) cea mai puțin greoaie din punct de vedere administrativ pentru operatori, ținând seama de cerințele gestionării;

(c) care evită orice discriminare între operatorii interesați.

(3) Restituirile la export sunt aceleași pentru întreaga Comunitate. Ele pot fi diferențiate în funcție de destinații, atunci când situația de pe piața mondială sau cerințele specifice de pe anumite piețe fac necesar acest lucru. Restituirile se stabilesc în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 25 alineatul (2). Această stabilire a restituirilor poate avea loc:

(a) periodic;

(b) pe calea licitației pentru produsele pentru care această procedură era prevăzută în trecut.

Restituirile la export stabilite periodic pot, în caz de necesitate, să fie modificate între timp de către Comisie, la cererea unui stat membru sau din proprie inițiativă.

Articolul 14

(1) Pentru produsele exportate ca atare care figurează la articolul 1, restituirea la export este acordată numai la cerere și la prezentarea unui certificat de export.

(2) Valoarea restituirii la export aplicabilă produselor de la articolul 1, exportate ca atare, este cea care se aplică în ziua solicitării certificatului și, în cazul unei restituiri diferențiate, cea care se aplică în aceeași zi:

(a) la destinația indicată pe certificat

▼B

sau, dacă este necesar,

(b) la destinația reală, în cazul în care aceasta este diferită de cea indicată pe certificat. În acest caz, valoarea aplicabilă nu poate depăși valoarea aplicabilă la destinația indicată pe certificat.

Pot fi luate măsuri corespunzătoare pentru a evita utilizarea abuzivă a flexibilității prevăzute în prezentul alineat.

(3) Dispozițiile alineatelor (1) și (2) din prezentul articol pot fi extinse la produsele prevăzute la articolul 1 care sunt exportate sub formă de mărfuri cuprinse în anexa III, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 16 din Regulamentul (CE) nr. 3448/93 din 6 decembrie 1993 de stabilire a regimului comercial aplicabil anumitor mărfuri rezultate din transformarea produselor agricole ([1]). Normele de aplicare se adoptă în conformitate cu aceeași procedură.

(4) Se poate deroga de la alineatele (1) și (2) din prezentul articol pentru produsele prevăzute la articolul 1, care beneficiază de restituiri la export în cadrul acțiunilor de ajutor alimentar, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 25 alineatul (2).

Articolul 15

(1) În cazul în care nu există o derogare stabilită în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 25 alineatul (2), în ceea ce privește produsele prevăzute la articolul 1 alineatul (1) literele (a) și (b), restituirea aplicabilă în conformitate cu articolul 14 alineatul (2) se ajustează în funcție de nivelul majorărilor lunare aplicabile prețului de intervenție și, atunci când este necesar, de variațiile acestui preț.

(2) O corectare aplicabilă restituirilor la export poate fi stabilită în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 25 alineatul (2). Cu toate acestea, în caz de necesitate, Comisia poate modifica aceste corectări.

(3) Alineatele (1) și (2) din prezentul articol pot fi aplicate total sau parțial fiecăruia dintre produsele prevăzute la articolul 1 alineatul (1) literele (c) și (d), precum și produselor prevăzute la articolul 1 exportate sub formă de mărfuri cuprinse în anexa III. În acest caz, ajustarea prevăzută la alineatul (1) din prezentul articol este corectată prin aplicarea la majorarea lunară a unui coeficient care exprimă relația dintre cantitatea produsului de bază și cantitatea acestuia conținută în produsul prelucrat exportat sau înglobată în marfa exportată.

(4) În cazul exportului, în cursul primelor trei luni ai anului de comercializare, de malț aflat în stoc la sfârșitul anului precedent sau fabricat din orz în stoc la această dată, restituirea aplicabilă este cea care ar fi fost aplicată, pentru certificatul de export respectiv, în cazul unui export în ultima lună a anului precedent.

Articolul 16

În măsura necesară pentru a ține seama de particularitățile de elaborare a unor băuturi spirtoase obținute din cereale, criteriile de acordare a restituirilor la export prevăzute la articolul 13 alineatul (1) și modalitățile de control pot fi adaptate acestei situații particulare.

Articolul 17

Respectarea limitelor de volum care decurg din acordurile încheiate în conformitate cu articolul 300 din tratat este asigurată pe baza certificatelor de export eliberate pentru perioadele de referință prevăzute care

([1]) JO L 318, 20.12.1993, p. 18. Regulament modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 2580/2000 (JO L 298, 25.11.2000, p. 5).

▼B

sunt aplicabile pentru produsele respective. În vederea respectării obligațiilor care decurg din acordul OMC privind agricultura, valabilitatea certificatelor de export nu este afectată de sfârșitul unei perioade de referință.

Articolul 18

Normele de aplicare a prezentei secțiuni, inclusiv dispozițiile referitoare la redistribuirea cantităților exportabile neatribuite sau neutilizate, în special cele privind adaptarea prevăzută la articolul 16, sunt stabilite în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 25 alineatul (2).

Modificarea anexei III se efectuează în conformitate cu aceeași procedură.

Secțiunea 3

Dispoziții comune

Articolul 19

(1) În măsura necesară bunei funcționări a organizării comune a piețelor în sectorul cerealelor, Consiliul, hotărând la propunerea Comisiei în conformitate cu procedura de vot prevăzută la articolul 37 alineatul (2) din tratat, poate să interzică total sau parțial recurgerea la regimul de perfecționare activă sau pasivă:

(a) pentru produsele prevăzute la articolul 1, destinate fabricării de produse prevăzute la articolul 1 literele (c) și (d); și

(b) în cazuri particulare, pentru produsele prevăzute la articolul 1, destinate fabricării de mărfuri menționate în anexa III.

(2) Prin derogare de la alineatul (1) din prezentul articol, în cazul în care situația prevăzută la alineatul (1) este în mod excepțional urgentă și în cazul în care piața comunitară este perturbată sau riscă să fie perturbată de regimul de perfecționare activă sau pasivă, Comisia, la cererea unui stat membru sau din proprie inițiativă, decide măsuri necesare în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 25 alineatul (2). Aceste măsuri, care sunt comunicate Consiliului și statelor membre și a căror durată de valabilitate nu poate depăși șase luni, se aplică imediat. În cazul în care Comisia este sesizată cu o cerere a unui stat membru, aceasta decide în termen de o săptămână de la primirea cererii.

(3) Orice stat membru poate prezenta Consiliului decizia Comisiei în termen de o săptămână de la notificare. Consiliul, hotărând cu majoritate calificată, poate să confirme, să modifice sau să abroge decizia Comisiei.

În cazul în care Consiliul nu a luat o hotărâre în termen de trei luni de la data la care decizia i-a fost deferită, decizia Comisiei este considerată abrogată.

Articolul 20

(1) Regulile generale pentru interpretarea Nomenclaturii Combinate și regulile particulare pentru aplicarea acesteia se aplică pentru clasificarea tarifară a produselor la care se referă prezentul regulament. Nomenclatura tarifară care rezultă din aplicarea prezentului regulament este cuprinsă în Tariful Vamal Comun.

(2) Dacă nu există dispoziții contrare prezentului regulament sau adoptate în conformitate cu acesta, sunt interzise în schimburile comerciale cu țările terțe:

▼B

(a) perceperea oricărei taxe cu efect echivalent unei taxe vamale;

(b) aplicarea oricărei restricții cantitative sau măsuri cu efect echivalent.

Articolul 21

(1) Atunci când cursul sau prețurile unuia sau mai multor produse prevăzute la articolul 1 ating pe piața mondială un nivel care perturbă sau amenință să perturbe aprovizionarea pieței comunitare și atunci când această situație poate să persiste și să se agraveze, pot fi luate măsuri corespunzătoare. În caz de extremă urgență, aceste măsuri pot lua forma unor măsuri de salvgardare.

(2) Normele de aplicare a prezentului articol se stabilesc în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 25 alineatul (2).

Articolul 22

(1) În cazul în care, date fiind importurile sau exporturile, piața comunitară a unuia sau mai multor produse menționate în articolul 1 este afectată sau riscă să fie afectată de perturbări grave care pot pune în pericol realizarea obiectivelor articolului 33 din tratat, pot fi aplicate măsuri corespunzătoare în schimburile cu țările nemembre ale OMC, până când perturbarea sau riscul de perturbare a dispărut.

(2) În cazul în care apare situația prevăzută la alineatul (1), Comisia, la cererea unui stat membru sau din proprie inițiativă, decide măsurile necesare. Aceste măsuri sunt comunicate statelor membre și se aplică imediat. În cazul în care este sesizată cu o cerere din partea unui stat membru, Comisia ia o decizie în cele trei zile lucrătoare care urmează primirii cererii.

(3) Orice stat membru poate prezenta Consiliului măsurile luate de către Comisie în termen de trei zile lucrătoare de la notificarea lor. Consiliul se întrunește fără întârziere. El poate, cu majoritate calificată, să modifice sau să abroge măsura respectivă în termen de o lună de la data la care i-a fost prezentată.

(4) Dispozițiile adoptate în temeiul prezentului articol sunt aplicate ținând seama de obligațiile care decurg din acordurile încheiate în conformitate cu articolul 300 alineatul (2) din tratat.

CAPITOLUL IV

DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 23

Sub rezerva unor dispoziții contrare prevăzute de prezentul regulament, articolele 87, 88, și 89 din tratat se aplică producției și comerțului cu produsele prevăzute la articolul 1 din prezentul regulament.

Articolul 24

Statele membre și Comisia își comunică reciproc orice informație necesară pentru aplicarea prezentului regulament și respectarea angajamentelor internaționale referitoare la cereale.

Normele care permit definirea informațiilor necesare, precum și modalitățile de comunicare și difuzare a acestor informații se stabilesc în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 25 alineatul (2).

▼B

Articolul 25

(1) Comisia este asistată de un comitet de gestionare a cerealelor (denumit în continuare „comitet”).

(2) În cazul în care trebuie urmat prezentul alineat, se aplică articolele 4 și 7 din Decizia 1999/468/CE.

Perioada prevăzută la articolul 4 alineatul (3) din Decizia 1999/468/CE este de o lună.

(3) Comitetul își stabilește regulamentul de procedură.

Articolul 26

Comitetul poate examina orice altă problemă evocată de președintele său, fie la inițiativa acestuia, fie la cererea reprezentantului unui stat membru.

Articolul 27

Măsurile care sunt în același timp necesare și pot fi justificate pentru a răspunde, în caz de urgență, unor probleme practice și specifice sunt adoptate în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 25 alineatul (2).

Aceste măsuri pot deroga de la anumite dispoziții ale prezentului regulament, dar numai în măsura și pentru perioada în care acest lucru este strict necesar.

Articolul 28

Regulamentul (CE) nr. 1258/1999 și dispozițiile adoptate pentru punerea sa în practică se aplică cheltuielilor care sunt suportate de statele membre pentru a îndeplini obligațiile care decurg din prezentul regulament.

Articolul 29

Prezentul regulament trebuie să fie aplicat astfel încât să se țină seama, în același timp și în mod corespunzător, de obiectivele prevăzute în articolele 33 și 131 din tratat.

CAPITOLUL V

DISPOZIȚII TRANZITORII ȘI FINALE

Articolul 30

(1) Regulamentul (CEE) nr. 1766/92 se abrogă.

Trimiterile la regulamentul abrogat se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa IV.

(2) Pot fi adoptate măsuri tranzitorii în conformitate cu procedura stabilită la articolul 25 alineatul (2).

Articolul 31

Prezentul regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

▼B

Se aplică începând cu anul de comercializare 2004/2005.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale şi se aplică direct în toate statele membre.

▼M1

ANEXA I

Produse prevăzute la articolul 1 litera (d)

Cod NC	Descriere
0714	Rădăcini de manioc, de arorut sau de salep, topinambur, batați, rădăcini și tuberculi similari, cu conținut ridicat de fecule sau de inulină, proaspete, refrigerate, congelate sau uscate, chiar tăiate în bucăți sau aglomerate sub formă de pelete; măduvă de sagotier
ex 1102	Făină de cereale alta decât grâul sau borceagul:
1102 20	– Făină de porumb
1102 90	– Altele:
1102 90 10	– – Făină de orz
1102 90 30	– – Făină de ovăz
1102 90 90	– – Altele:
ex 1103	Crupe, griș și aglomerate sub formă de pelete, din cereale, cu excepția crupelor și a grișului de grâu de la subpoziția 1103 11, de orez de la subpoziția 1103 19 50 și a aglomeratelor sub formă de pelete de orez de la subpoziția 1103 20 50.
ex 1104	Boabe de cereale altfel prelucrate (de exemplu decorticate, presate, sub formă de fulgi, lustruite, tăiate sau zdrobite), cu excepția orezului de la poziția 1006 și a fulgilor de orez de la subpoziția 1104 19 91; germeni de cereale, întregi, presați, sub formă de fulgi sau zdrobiți
1106 20	Făină și griș din Sago, rădăcini sau tuberculi de la poziția 0714
ex 1108	Amidon și fecule; inulină:
	– Amidon și fecule:
1108 11 00	– – Amidon de grâu
1108 12 00	– – Amidon de porumb
1108 13 00	– – Fecule de cartofi
1108 14 00	– – Fecule de manioc (cassava)
ex 1108 19	– – Alte tipuri de amidonuri și fecule:
1108 19 90	– – – Altele:
1109 00 00	Gluten de grâu, chiar uscat
1702	Alte zaharuri, inclusiv lactoza, maltoza, glucoza și fructoza (levuloza) chimic pure, în stare solidă; siropuri de zahăr la care nu s-au adăugat aromatizanți sau coloranți; înlocuitori de miere, chiar amestecați cu miere naturală; zaharuri și melase caramelizate:
ex 1702 30	– Glucoză și sirop de glucoză, care nu conțin fructoză sau cu un conținut de fructoză sub 20 % din greutate în stare uscată:
	– – Altele:
	– – – Altele:
1702 30 91	– – – – Sub formă de pudră albă cristalină, aglomerată sau nu:
1702 30 99	– – – – Altele:
ex 1702 40	– Glucoză și sirop de glucoză cu un conținut de fructoză de minimum 20 %, inclusiv la 50 %, exclusiv fructoză, cu excepția zahărului invertit
1702 40 90	– – Altele

▼M1

Cod NC	Descriere
ex 1702 90	– Altele, inclusiv zahărul invertit și alte zaharuri și siropuri de zahăr care conțin în stare uscată 50 % fructoză
1702 90 50	– – Maltodextrină și sirop de maltodextrină
	– – Zaharuri și melase caramelizate:
	– – – Altele:
1702 90 75	– – – – Praf, chiar aglomerat
1702 90 79	– – – – Altele:
2106	Preparate alimentare nedenumite și necuprinse în altă parte:
ex 2106 90	– Altele:
	– – Siropuri de zahăr, aromatizate sau cu adaos de coloranți:
	– – – Altele:
2106 90 55	– – – – De glucoză sau de maltodextrină
ex 2302	Tărâțe, spărturi și alte reziduuri, chiar aglomerate sub formă de pelete, rezultate din cernere, măcinare sau din alte prelucrări ale cerealelor
ex 2303	Reziduuri de amidon și reziduuri similare, pulpa de sfeclă de zahăr, resturi rezultate din prelucrarea trestiei de zahăr și alte deșeuri de zahăr, borhot și deșeuri rezultate de la fabricarea berii sau de la distilare, chiar aglomerate sub formă de pelete:
2303 10	– Reziduuri de amidon și reziduuri similare
2303 30 00	– Borhot și deșeuri rezultate de la fabricarea berii sau de la distilare
ex 2306	Șroturi și alte reziduuri solide, chiar pisate sau aglomerate sub formă de pelete, provenite din extracția grăsimilor sau uleiurilor vegetale, altele decât cele de la nr. 2304 sau 2305:
2306 70 00	– De germeni de porumb
ex 2308	Substanțe vegetale și deșeuri vegetale, reziduuri și subproduse vegetale, chiar aglomerate sub formă de pelete, din soiurile utilizate pentru hrana animalelor, nedenumite și necuprinse în altă parte:
2308 00 40	– Ghinde de stejar și castane de India; drojdii de fructe, altele decât strugurii
2309	Preparate din soiurile utilizate pentru pentru hrana animalelor:
ex 2309 10	– Alimente pentru câini sau pisici, ambalate pentru vânzarea cu amănuntul:
2309 10 11 2309 10 13 2309 10 31 2309 10 33 2309 10 51 2309 10 53	– – Care conțin amidon sau feculă, glucoză sau sirop de glucoză, maltodextrină sau sirop de maltodextrină de la subpozițiile 1702 30 51 la 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 și 2106 90 55 sau de produse lactate [1], cu excepția preparatelor și alimentelor care conțin în greutate 50 % sau mai mult produse lactate
ex 2309 90	– Altele
2309 90 20	– – Produsele menționate în Nota complementară 5 de la capitolul 23 din Nomenclatura Combinată
	– – Altele, inclusiv preamestecurile:

▼**M1**

Cod NC	Descriere
2309 90 31 2309 90 33 2309 90 41 2309 90 43 2309 90 51 2309 90 53	– – – Altele care conțin amidon sau fecule, glucoză sau sirop de glucoză, maltodextrină sau de sirop de maltodextrină de la subpozițiile 1702 30 51 la 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 și 2106 90 55 sau produse lactate [1], cu excepția preparatelor și alimentelor care conțin în greutate 50 % sau mai mult produse lactate

[1] Pentru aplicarea acestei subpoziții, prin produse lactate se înțeleg produsele de la pozițiile 0401 la 0406, precum și de la subpozițiile 1702 11, 1702 19 și 2106 90 51.

▼B

ANEXA II

Majorări lunare ale prețului de intervenție prevăzute la articolul 4 alineatul (3)

(în EUR/t)

iulie	–
august	–
septembrie	–
octombrie	–
noiembrie	0,46
decembrie	0,92
ianuarie	1,38
februarie	1,84
martie	2,30
aprilie	2,76
mai	3,22
iunie	3,22

▼B

ANEXA III

Produse prevăzute la articolul 13 alineatul (1) litera (b) și la articolul 19 alineatul (1) litera (b)

Cod NC	Descriere
ex 0403	Zară, lapte bătut și smântână iaurt chefir, aromatizate sau cu adaos de fructe sau de cacao, chiar concentrate sau cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori:
0403 10	– Iaurturi:
0403 10 51 la 0403 10 99	– – aromatizate sau cu adaos de fructe sau de cacao
0403 90	– altele:
0403 90 71 la 0403 90 99	– – aromatizate sau cu adaos de fructe sau de cacao
ex 0710	Legume, nefierte sau fierte în apă sau în aburi, congelate:
0710 40 00	– Porumb dulce
ex 0711	Legume conservate provizoriu (cu ajutorul gazului sulfuros sau în saramură, în apă sulfuroasă sau cu adaos de alte substanțe care le asigură provizoriu conservarea, de exemplu), dar improprii pentru alimentație în această stare:
0711 90 30	– Porumb dulce
ex 1704	Dulciuri fără cacao (inclusiv ciocolata albă), cu excepția extractului de lemn-dulce de la subpoziția 1704 90 10
1806	Ciocolată și alte preparate alimentare care conțin cacao
ex 1901	Extract din malț: preparate alimentare din făină, griș, amidon, fecule sau extract din malț, care nu conțin cacao sau care conțin mai puțin de 40 % în greutate cacao calculate pe o bază în întregime degresată, nedenumite și necuprinse în altă parte; preparate alimentare din produsele de la nr. 0401 la 0404, care nu conțin cacao sau care conțin mai puțin de 5 % în greutate cacao calculate pe o bază în întregime degresată, nedenumite și necuprinse în altă parte:
1901 10 00	– Preparate pentru alimentația copiilor, ambalate pentru vânzarea cu amănuntul
1901 20 00	– Amestecuri și aluaturi pentru prepararea produselor de brutărie, de patiserie sau pentru fabricarea biscuiților de la nr. 1905
1901 90	– altele:
1901 90 11 la 1901 90 19	– – Extract de malț – – altele:
1901 90 99	– – – altele:
ex 1902	Paste alimentare, chiar fierte sau umplute (cu carne sau cu alte substanțe) sau preparate altfel, cum ar fi spaghetele, macaroanele, tăițeii, lazanele, gnochi, ravioli, caneloni; cușcuș, chiar preparat:
	– Paste alimentare nefierte, neumplute sau preparate în alt mod:
1902 11 00	– – care conțin ouă
1902 19	– – altele:
ex 1902 20	Paste alimentare umplute (chiar fierte sau preparate altfel):
	– – altele:
1902 20 91	– – – fierte
1902 20 99	– – – altele:
1902 30	– alte paste alimentare

▼B

Cod NC	Descriere
1902 40	– Cușcuș
1903 00 00	Tapioca și înlocuitori preparați din fecule sub formă de fulgi, granule, boabe lustruite, particule rezultate din cernere sau forme similare
1904	Produse pe bază de cereale obținute prin expandare sau prăjire (*corn flakes*, de exemplu), cereale altele decât porumbul, sub formă de boabe, prefierte sau altfel preparate
1905	Produse de brutărie, patiserie sau biscuiți, chiar cu adaos de cacao; hostii, cașete de tipul celor utilizate pentru medicamente, prescuri, foi de plăcintă de făină, de amidon sau de feculă și produse similare
ex 2001	Legume, fructe și alte părți comestibile de plante, preparate sau conservate în oțet sau în acid acetic:
	– altele:
2001 90 30	– – Porumb dulce (*Zea mays* var. *saccharata*)
2001 90 40	– – Igname, cartofi dulci și părți comestibile similare de plante cu un conținut în greutate de amidon sau de feculă egal cu sau mai mare de 5 %
ex 2004	Alte legume preparate sau conservate altfel decât în oțet sau în acid acetic, congelate, altele decât produsele de la nr. 2006:
	– Cartofi:
	– – altele:
2004 10 91	– – – sub formă de făină, griș sau fulgi
	– alte legume și amestecuri de legume:
2004 90 10	– – Porumb dulce (*Zea mays* var. *saccharata*)
ex 2005	Alte legume preparate sau conservate altfel decât în oțet sau în acid acetic, congelate, altele decât produsele de la nr. 2006:
	– Cartofi:
2005 20 10	– – – sub formă de făină, griș sau fulgi
2005 80 00	– – Porumb dulce(*Zea mays* var. *saccharata*)
ex 2008	Fructe și alte părți comestibile de plante, altfel preparate sau conservate, cu sau fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori sau de alcool, nedenumite și necuprinse în altă parte:
	– altele, inclusiv amestecuri, altele decât cele de la subpoziția 2008 19:
	– – altele:
	– – – fără adaos de alcool:
	– – – – fără adaos de zahăr:
2008 99 85	– – – – – Dar cu excepția porumbului dulce (*Zea mays* var. *saccharata*)
2008 99 91	– – – – – Igname, cartofi dulci și părți comestibile similare de plante cu un conținut în greutate de amidon sau de feculă egal cu sau mai mare de 5 %
ex 2101	Extracte, esențe și concentrate de cafea, de ceai sau de maté și preparate pe bază de aceste produse sau pe bază de cafea, de ceai sau de maté; cicoare prăjită și alți înlocuitori prăjiți ai cafelei și extractele, esențele și concentratele lor:
	– – Preparate pe bază de extracte, de esențe sau de concentrate sau pe bază de cafea:
2101 12 98	– – – altele:

▼B

Cod NC	Descriere
2101 20	– Extracte, esențe și concentrate de ceai sau de maté și preparate pe bază de aceste extracte, esențe sau e concentrate sau pe bază de ceai sau de maté:
2101 20 98	– – – altele:
2101 30	– Cicoare prăjită și alți înlocuitori prăjiți ai cafelei și extractele, esențele și concentratele lor:
	– – Cicoare prăjită și alți înlocuitori prăjiți ai cafelei:
2101 30 19	– – – altele:
	– Extracte, esențe și concentrate de cicoare prăjită și de alți înlocuitori prăjiți ai cafelei:
2101 30 99	– – – altele:
ex 2102	Drojdie (activă sau inactivă): alte microorganisme unicelulare moarte (cu excepția vaccinurilor de la nr. 3002); prafuri de copt preparate:
	– Drojdie activă:
2102 10 31 la 2102 10 39	– – Drojdie de panificație:
2105 00	Înghețată de consum, chiar cu conținut de cacao
ex 2106	Preparate alimentare nedenumite și necuprinse în altă parte:
	– altele:
2106 90 10	– – Preparate numite „topite”
	– – altele:
2106 90 92	– – – care nu conțin grăsimi care provin din lapte, zaharoză, izoglucoză, glucoză, amidon sau feculă sau care conțin în greutate mai puțin de 1,5 % grăsimi care provin din lapte, mai puțin de 5 % zaharoză sau izoglucoză, mai puțin de 5 % glucoză, amidon sau feculă
2106 90 98	– – – altele:
2202	Ape, inclusiv apele minerale și apele gazoase, cu adaos de zahăr sau de alți îndulcitori sau substanțe aromate, și alte băuturi nealcoolice, cu excepția sucurilor de fructe sau de legume de la nr. 2009
2205	Vermuturi și alte vinuri din struguri proaspeți preparate cu ajutorul plantelor sau substanțelor aromatice
ex 2208	Alcool etilic nedenaturat cu o concentrație alcoolică în volum mai mică de 80 % vol; rachiuri, lichioruri și alte băuturi spirtoase:
	– Whisky
2208 30 32 la 2208 30 88	– – altele decât whisky „Bourbon”
2208 50	– Gin și rachiu de ienupăr
2208 60	– Vodcă
2208 70	– Lichioruri
	– altele:
	– – altele decât rachiuri și alte băuturi spirtoase, prezentate în recipiente al căror conținut:
	– – – nu depășește 2 l:
2208 90 41	– – – – Ouzo
	– – – – altele:
	– – – – – Rachiuri

▼B

Cod NC	Descriere
	– – – – – – altele:
2208 90 52	– – – – – – – Korn
2208 90 54	– – – – – – – Tequila
2208 90 56	– – – – – – – altele
2208 90 69	– – – – – alte băuturi spirtoase
	– – – care depășesc 2 l:
	– – – – Rachiuri
2208 90 75	– – – – –Tequila
2208 90 77	– – – – – altele:
2208 90 78	– – – – alte băuturi spirtoase
2905 43 00	Mannitol
2905 44	D-glucitol (sorbitol)
ex 3302	Amestecuri de substanțe odorizate și amestecuri (inclusiv soluțiile alcoolice) pe bază de una sau de mai multe dintre aceste substanțe, de tipul celor utilizate ca materii de bază pentru industrie; alte preparate pe bază de substanțe odorizate, de tipul celor utilizate pentru fabricarea băuturilor:
	– de tipul celor utilizate pentru industria alimentară sau a băuturilor:
	– – de tipul celor utilizate pentru industria băuturilor:
	– – – Preparate care conțin toți agenții aromatizanți care caracterizează o băutură:
	– – – – altele (cu o concentrație alcoolică în volum dobândit mai mică sau egală cu 0,5 %):
3302 10 29	– – – – – altele:
ex Capitolul 35	Substanțe albuminoide; produse pe bază de amidon sau de fecule modificate, cleiuri; enzime:
3305	Dextrine și alte amidonuri și fecule modificate (amidonurile și feculele pregelifiate sau esterificate de exemplu); cleiuri pe bază de amidon sau de feculă, de dextrină sau de alte amidonuri sau fecule modificate
ex 3809	Agenți de apretare sau de finisare, acceleratori coloranți sau de fixare a culorilor și alte produse și preparate (preparate pentru scrobit și preparate pentru mordansare de exemplu), de tipul celor utilizate în industria textilă, industria hârtiei, industria pielăriei sau în industriile similare, nedenumite și necuprinse în altă parte:
3809 10	– bază de substanțe amilacee
3824 60	Sorbitol, altul decât cel de la nr. 2905 44

▼B

ANEXA IV

Tabel de corespondență

Regulamentul (CEE) nr. 1766/92	Prezentul regulament
articolul 1 alineatul (1)	articolul 1
articolul 1 alineatul (2)	–
articolul 2	articolul 2
–	articolul 3
articolul 3 alineatul (1)	articolul 4 alineatul (1)
articolul 3 alineatul (2)	articolul 4 alineatul (3)
articolul 3 alineatul (3)	articolul 4 alineatul (2)
articolul 3 alineatul (4)	articolul 4 alineatul (4)
articolul 4 alineatul (1)	articolul 5 alineatul (1)
articolul 4 alineatul (2) primul paragraf prima liniuță	articolul 5 alineatul (2) primul paragraf litera (a)
articolul 4 alineatul (2) primul paragraf a doua liniuță	articolul 5 alineatul (2) primul paragraf litera (b)
articolul 4 alineatul (2) primul paragraf a treia liniuță	articolul 5 alineatul (2) primul paragraf litera (c)
articolul 4 alineatul (2) paragraful al doilea	articolul 5 alineatul (2) paragraful al doilea
articolul 4 alineatul (3)	articolul 5 alineatul (3)
articolul 5 prima liniuță	articolul 6 litera (a)
articolul 5 a doua liniuță	articolul 6 litera (b)
articolul 5 a treia liniuță	articolul 6 litera (c)
articolul 5 a patra liniuță	articolul 6 litera (d)
articolul 5 a cincea liniuță	articolul 6 litera (e)
articolul 6	articolul 7
articolul 7	articolul 8
articolul 8	–
articolul 9	articolul 9
articolul 10	articolul 10
articolul 11	articolul 11
articolul 12 alineatul (1)	articolul 12 alineatul (1)
articolul 12 alineatul (2) primul paragraf prima liniuță	articolul 12 alineatul (2) primul paragraf litera (a)
articolul 12 alineatul (2) primul paragraf a doua liniuță	articolul 12 alineatul (2) primul paragraf litera (b)
articolul 12 alineatul (2) primul paragraf a treia liniuță	articolul 12 alineatul (2) primul paragraf litera (c)
articolul 12 paragraful al doilea și al treilea	articolul 12 alineatul (2) paragraful al doilea
articolul 12 alineatul (3) și (4)	articolul 12 alineatul (3) și (4)
articolul 13 alineatul (1), (2) și (3)	articolul 13 alineatul (1), (2) și (3)
articolul 13 alineatul (4), (5), (6) și (7)	articolul 14 alineatul (1), (2), (3) și (4)
articolul 13 alineatul (8) primul paragraf	articolul 15 alineatul (1)

▼B

Regulamentul (CEE) nr. 1766/92	Prezentul regulament
articolul 13 alineatul (8) paragraful al doilea și al treilea	articolul 15 alineatul (2) și (3)
articolul 13 alineatul (8) paragraful al patrulea	articolul 15 alineatul (4)
articolul 13 alineatul (9)	articolul 16
articolul 13 alineatul (10)	articolul 17
articolul 13 alineatul (11)	articolul 18
articolul 14 alineatul (1) prima liniuță	articolul 19 alineatul (1) litera (a)
articolul 14 alineatul (1) a doua liniuță	articolul 19 alineatul (1) litera (b)
articolul 14 alineatul (2) și (3)	articolul 19 alineatul (2) și (3)
articolul 15 alineatul (1)	articolul 20 alineatul (1)
articolul 15 alineatul (2) prima liniuță	articolul 20 alineatul (2) litera (a)
articolul 15 alineatul (2) a doua liniuță	articolul 20 alineatul (2) litera (b)
articolul 16	articolul 21
articolul 17 alineatul (1) primul paragraf	articolul 22 alineatul (1)
articolul 17 alineatul (1) paragraful al doilea	–
articolul 17 alineatul (2), (3) și (4)	articolul 22 alineatul (2), (3) și (4)
articolul 18	–
articolul 19	articolul 23
articolul 20	–
articolul 21 prima teză	articolul 24 alineatul (1)
articolul 21 teza a doua	articolul 24 alineatul (2)
articolul 22	–
articolul 23	articolul 25
articolul 24	articolul 26
–	articolul 27
–	articolul 28
articolul 25	articolul 29
articolul 26 alineatul (1)	articolul 30 alineatul (1)
articolul 26 alineatul (2)	–
articolul 26 alineatul (3)	articolul 32 alineatul (2)
articolul 27	articolul 31
anexa A	anexa I
anexa B	anexa III
anexa C	anexa IV
anexa D	anexa II